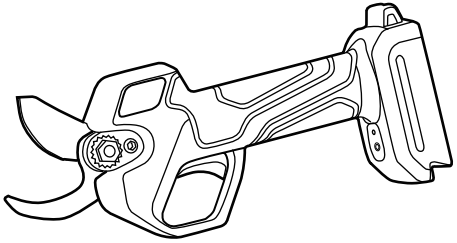
greenworks®

LP1212

EN	PRUNING SHEAR	OPERATOR MANUAL
FR	SÉCATEUR	MANUEL D'OPÉRATEUR
ES	TIJERAS DE PODAR	MANUAL DEL OPERADOR



www.greenworkstools.com

1 Introduction..... 4
1.1 Product description..... 4
1.2 Intended use..... 4
1.3 Product overview..... 4
1.4 Symbols on the product..... 4
1.5 California Proposition 65..... 4
2 Safety..... 4
2.1 Safety definitions..... 4
2.2 General product Safety Warnings..... 5
3 Operation..... 8
3.1 Before you use the product..... 8
3.2 Operating instructions..... 8
3.3 LCD digital display..... 9
3.4 Extended usage..... 10
3.5 Disconnect the battery from the product..... 12
4 Maintenance..... 13
4.1 Maintenance schedule..... 13
4.2 Examine the blades..... 13
4.3 Replace and sharpen the cutting blade..... 14
4.4 Clean the product..... 15
4.5 Lubricate the cutting blade..... 15
4.6 Examine the battery and the battery charger..... 15
4.7 Clean the battery and battery charger..... 15
5 Transportation, storage and disposal..... 16
5.1 Transportation..... 16
5.2 Storage..... 16
5.3 Disposal of the battery, battery charger, and product..... 16
6 Troubleshooting..... 17
7 Technical data 17
8 Limited warranty..... 17
8.1 Items not covered by warranty..... 18
8.2 Helpline..... 18
8.3 Shipping..... 18

1 INTRODUCTION

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

This product is a battery-operated pruning shear with an electric motor.

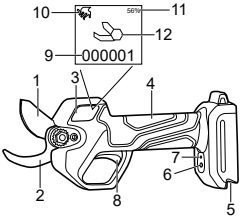
We are committed to continuously improving our products, and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

1.2 INTENDED USE

The pruning shear is mainly characterized by speed, low battery consumption, and cutting stability. It is ideal for pruning all kinds of crops, and especially vines, fruit trees, olive trees, gardening, greenhouse plants, fir trees, urban pruning, etc.

Comfort has been a priority in designing the pruning shear. The housing and angle of the cutting blade have been designed to give the greatest possible control over the pruning shear and reduce the effort for users to make work easier. The form and grip of the pruning shear has been designed for maximum comfort to minimize fatigue.

1.3 PRODUCT OVERVIEW



1 Cutting blade
2 Fixed blade
3 LCD display
4 Handle
5 Battery port
6 Power button
7 Indication light
8 Switch trigger
9 Cutting count indicator
10 Anti-scissor function indicator
11 Battery life indicator
12 Blade gap indicator

1.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and ear protection.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Keep sufficient distance away from electrical power lines.
	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Danger - Keep hands away from the blade.
	Disconnect battery before maintenance.

1.5 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS OR EMITS A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER OR BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

2 SAFETY

2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

⚠ WARNING

THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

⚠ CAUTION

THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

Note: *Used to give more information that is necessary in a given situation.*

2.2 GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this product. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "product" in the warnings refers to your mains-operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.

2.2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Products create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a product.** *Distractions can cause you to lose control.*

2.2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Product plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) products.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose products to rain or wet conditions.** *Water entering a product will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the product. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a product outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a product in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

2.2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a product. Do not use a product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating products may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery, picking up or carrying the product.** *Carrying products with your finger on the switch or energizing products that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the product on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the product in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of products allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

2.2.4 PRODUCT USE AND CARE

- **Do not force the product. Use the correct product for your application.** *The correct product*

will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- **Do not use the product if the switch does not turn it on and off.** *Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing products.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.*
- **Store idle products out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product.** *Products are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain products and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained products.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the product, accessories, and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.*
- **Use machines only with specifically designated batteries.** *Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.*
- **When battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery or product that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.*
- **Do not expose a battery or product to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 265°F(130°C) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery or product outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.2.6 SERVICE

- **Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the product is maintained.*
- **Never service damaged batteries.** *Service of batteries should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

2.2.7 PRUNING SHEAR SAFETY WARNINGS

- Avoid Dangerous Environments – Don't use appliances in damp or wet locations.
- Don't Use In Rain.
- Keep Children Away – All visitors should be kept at a distance from work area.
- Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Use The Right Product – Do not use a product for any job except that for which it is intended.
- Avoid Unintentional Starting – Don't carry plugged-in products with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the product.(For grass shears and similar products only.)
- Don't Force The Product – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Don't Overreach – Keep proper footing and balance at all times.
- Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the product when you are tired.
- Disconnect Product – Disconnect the product from the power supply when not in use, before servicing, when changing accessories such as

blades. Exception: This warning does not apply to a battery-operated products.

- Store Idle products Indoors – When not in use, products should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- Maintain Product With Care – Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect cord periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Check Damaged Parts – Before further use of the product, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

3 OPERATION

This section describes how to operate the product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.

3.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

3.1.1 CONNECT THE BATTERY CHARGER

Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.

Refer to the Battery & Charger Manual for information about how to use the battery charger.

3.1.2 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

3.1.3 BATTERY INFORMATION

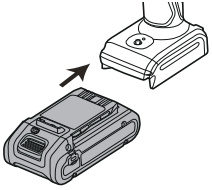
Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

3.1.4 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

⚠ WARNING

ONLY USE ORIGINAL BATTERIES WITH THE PRODUCT.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery compartment. The battery locks into position when you hear a click.



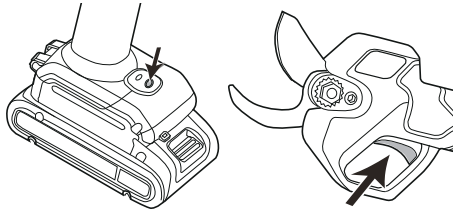
⚠ CAUTION

IF THE BATTERY DOES NOT MOVE EASILY INTO THE BATTERY COMPARTMENT, IT MAY NOT BE INSTALLED CORRECTLY, WHICH CAN CAUSE DAMAGE TO THE BATTERY AND/OR THE PRODUCT.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

3.2 OPERATING INSTRUCTIONS

The following is a list of the operating instructions that can be useful to operate the product.

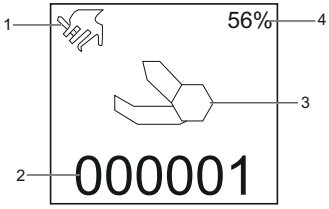


Operation Functions	Action
Power On	Press the power button. A beep sounds and the power light turns yellow.
Blade Activation	After powering on, press the trigger twice consecutively and the power light turns green.
Cutting	After blade activation, press the trigger.
Blade Return	Release the trigger after cutting.
Blade Close	Press and hold the trigger. After four beeps are heard, the blade will close. The duration is approximately 8 seconds.
Standby	No operation for approximately 30 seconds.
Power Off	No operation for approximately 100 seconds.
Forced Power Off	Press and hold the power button. A beep sounds and the power light turns off.
Cutting Size Adjustment	Press and hold the trigger. A beep sounds.
	Large opening: 32 mm Small opening: 22 mm
Anti-Scissor*	Press and hold the trigger. Three beeps sound.
Jog Function	The blade opens with trigger pressure.

*Anti-scissor function: A safety feature designed to prevent accidental blade closure and reduce the risk of injury during normal operation. This function protects only the operator and does not activate in the event of contact or interference by other persons.

3.3 LCD DIGITAL DISPLAY

Our electric pruning shear features a powerful cutting mechanism and an innovative LCD screen that displays anti-scissor function icon (1), cutting count (2), blade gap indicator (3) and real-time battery level (4). This ensures efficient and precise trimming by helping you track progress and avoid unexpected power loss.

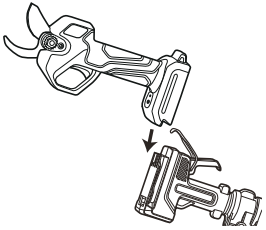


3.4 EXTENDED USAGE

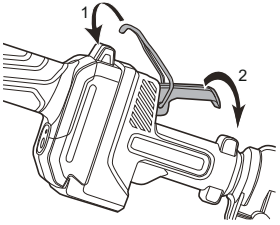
Note: *This shear can be used in conjunction with a telescopic shaft, which is available as accessory.*

3.4.1 CONNECT THE TELESCOPIC SHAFT

1. Align the shear on the end of shaft with the arrow. Push until it is fully seated.



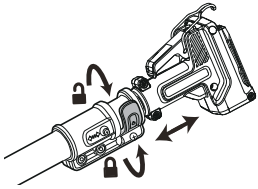
2. Engage the locking hook into the corresponding position on the pruning shear, then press down the other end to secure it firmly in place with no looseness.



3.4.2 ADJUST THE LENGTH OF THE SHAFT

Note: *You can adjust the length of the shaft to operate the product comfortably.*

1. Stop the product.
2. Unlock the cam lever and move the telescopic shaft to the desired position.
3. Lock the cam lever.

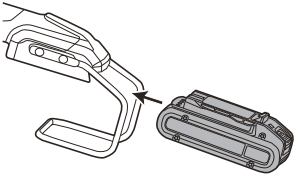


3.4.3 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

⚠ WARNING

ONLY USE ORIGINAL BATTERIES WITH THE PRODUCT.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery compartment. The battery locks into position when you hear a click.



⚠ CAUTION

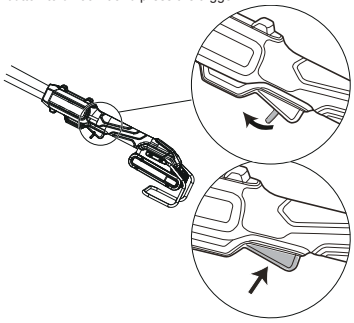
IF THE BATTERY DOES NOT MOVE EASILY INTO THE BATTERY COMPARTMENT, IT MAY NOT BE INSTALLED CORRECTLY, WHICH CAN CAUSE DAMAGE TO THE BATTERY AND/OR THE PRODUCT.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

3.4.4 START THE PRODUCT

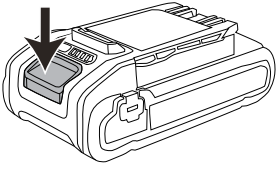
1. Press and hold the power button.

2. Push the small safety lock button to unlock it and press the trigger.



3.5 DISCONNECT THE BATTERY FROM THE PRODUCT

1. Release the trigger until blades completely stop moving.
2. Push and hold the battery release button.
3. Remove the battery from the product to fully stop its operation.



4 MAINTENANCE

IMPORTANT

Carefully read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair, or do any maintenance on the product (Reference Safety regulations and maintenance instructions).

WARNING

- **REMOVE BATTERY OR BATTERIES FROM THE PRODUCT BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE.**
- **FAILURE TO FOLLOW PROPER MAINTENANCE SERVICE, USING THIRD-PARTY REPLACEMENT PARTS, OR MODIFYING/REMOVING COMPONENTS CAN RESULT IN INJURY TO THE USER.**

4.1 MAINTENANCE SCHEDULE

The following is a list of the maintenance steps that must be performed on the product.

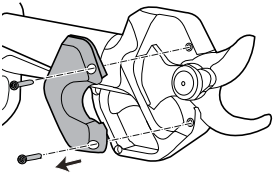
Maintenance	Before use	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product.	X		
To ensure safe operation, verify that the trigger is functioning correctly.	X		
Make sure that all controls are in working order and are not damaged.	X		
Inspect the blade and blade guard for signs of damage, such as cracks. Replace the blade or the blade guard if they have cracks or if they have been exposed to impact.	X		
Replace the blade if it is bent or damaged.	X		
Inspect the hand guard for signs of damage, such as cracks. Replace the guard if it is damaged.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		
Make sure that the battery is not damaged.	X		
Make sure that the battery is charged.	X		
Make sure that the battery charger is not damaged.	X		
Make sure that the screws holding the blades together are properly tightened.		X	
Perform a thorough check of the connection between the battery and the product. Additionally, examine the connection between the battery and the battery charger.			X

4.2 EXAMINE THE BLADES

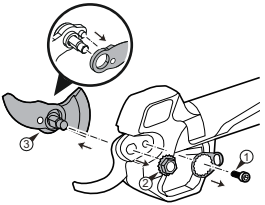
1. Before and after each use, clean the blades using an anti-corrosion cleaning agent to remove any unwanted materials.
2. Inspect the edges of the blade for any signs of damage or deformation.
3. Use a file to eliminate any burrs on the blade.
4. Ensure that there are no objects impeding the movement of the blades.

4.3 REPLACE AND SHARPEN THE CUTTING BLADE

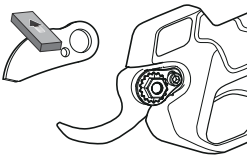
1. Remove the battery.
2. Place the product on a level surface with the side containing the exposed screws facing up.
3. Remove the screws and the blade cover.



4. Flip the product onto its other side.
5. Remove the locking screw, the retaining ring and the locking nut.
6. Remove the swing gear assembly and cutting blade from other side. Remove the cutting blade.



7. To sharpen the blade, rub a grit sharpening stone across the edges of the cutting blade.



8. To replace a dull cutting blade, discard the old blade and install a new blade.
9. Place the new or sharpened blade on the product.
10. Install the new blade following the reverse of the above steps.

4.4 CLEAN THE PRODUCT

⚠ CAUTION

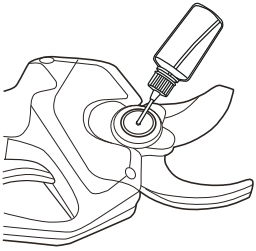
- **KEEP WATER AWAY FROM BATTERY COMPARTMENT WHILE WASHING TO AVOID DAMAGING THE ELECTRICAL COMPONENTS.**
- **DO NOT CLEAN WITH ALCOHOL, GASOLINE, ACETONE, OR OTHER CORROSIVE/VOLATILE SOLVENTS. THESE SUBSTANCES MAY DAMAGE THE EXTERNAL AND INTERNAL STRUCTURE OF YOUR PRODUCT.**
- **DO NOT RUB WITH SANDPAPER OR METAL BRUSH.**

Clean the product after each use with neutral detergent and a soft cloth.

4.5 LUBRICATE THE CUTTING BLADE

For easier operation and longer blade life, lubricate product blade before and after each use. If you will be using the product for an extended period, it is advisable to lubricate the blade during use.

1. Remove the battery.
2. Put the nozzle of the lubricant container against the steel ball on the product. Add lubricant oil into the hole of the bolt.



4.6 EXAMINE THE BATTERY AND THE BATTERY CHARGER

Carefully inspect the battery, battery charger, and connection cord of the battery charger for any signs of damage, such as cracks or broken parts. Replace if necessary.

4.7 CLEAN THE BATTERY AND BATTERY CHARGER

⚠ WARNING

DO NOT CLEAN THE BATTERY OR THE BATTERY CHARGER WITH WATER.

- Make sure that the battery is clean and dry before charging.
- Make sure the battery charger and/or charging adapter and cords are clean and dry.
- Clean the battery terminals with a soft and dry cloth.
- Clean the surface of the battery and the battery charger with a soft and dry cloth.

5 TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL

5.1 TRANSPORTATION

- Any removable (electronic) parts, such as the charger and battery, should always be disconnected before transport.
- Avoid transporting the product in bad weather conditions.
- Make sure to adequately cover any exposed electronic parts if transportation in adverse weather conditions is unavoidable.
- Use tape on open contacts of the battery and ensure it is securely stowed to prevent movement.
- High speeds, along with wind and rain, may force moisture into the electronic components, which can lead to temporary malfunctions or permanent defects.
- In case of malfunction occurring after transport in such conditions, remove the battery and allow all parts to air-dry when you reach your destination.

5.2 STORAGE

If the product is left unused for an extended period, proper storage maintenance is required.

- Store the product locked up to prevent unauthorized use or damage.
- Store the product in a dry, well-ventilated area.
- Store the product out of the reach of children.

5.3 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

6 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE ACTION
The motor does not start when you pull the trigger.	The battery is not installed correctly.	Make sure that you correctly install the battery in the product.
	The battery is out of power.	Charge the battery.
The product releases smoke during operation.	The product has sustained damage.	1. Immediately stop the product. 2. Remove the battery. 3. Consult your nearest service center.
The motor is on, but the blades do not move.	The product has sustained damage.	Do not use the product. Consult your nearest service center.
	The blades are blocked.	Remove battery then clear blockage from the blades.
Excessive noise and/ or vibration during operation.	The screw and nuts are not properly tightened.	1. Stop the product. 2. Remove the battery. 3. Inspect for damage. 4. Check and tighten loose screws and nuts.
	The product has sustained damage.	Do not use the product. Consult your nearest service center.

7 TECHNICAL DATA

Voltage	24 V
Cutting capacity	1.25" (32 mm)
Battery model	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T and other Greenworks 24V series
Charger model	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD and other Greenworks 24V series

The recommended ambient temperature ranges:

Situation	Temperature
Product storage	32 ˚F (0 ˚C) ~ 113 ˚F (45 ˚C)
Product operation	32 ˚F (0 ˚C) ~ 113 ˚F (45 ˚C)
Battery charging	39 ˚F (4 °C) ~ 104 ˚F (40 ˚C)
Charger operation	39 ˚F (4 °C) ~ 104 ˚F (40 ˚C)
Battery storage	32 ˚F (0 ˚C) ~ 113 ˚F (45 ˚C)
Battery discharging	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

8 LIMITED WARRANTY

Greenworks products and batteries are protected against all defects in materials, parts, or workmanship under normal use for a period of 3 years from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: www.greenworkstools.com

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return

shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

8.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.
  - Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
  - Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batteries/chargers.

8.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

8.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

8.3.1 ADDRESS

USA address:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, USA

Canada address:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Français

FR

1 Introduction..... 20
1.1 Description du produit..... 20
1.2 Utilisation prévue..... 20
1.3 Présentation du produit..... 20
1.4 Symboles sur le produit..... 20
1.5 California Proposition 65..... 20
2 Sécurité..... 21
2.1 Définitions de sécurité..... 21
2.2 Avertissements généraux sur la sécurité produit..... 21
3 Fonctionnement..... 24
3.1 Avant d'utiliser le produit..... 24
3.2 Instructions d'utilisation..... 24
3.3 Écran numérique LCD..... 25
3.4 Utilisation prolongée..... 26
3.5 Retirez la batterie du produit..... 28
4 Entretien..... 29
4.1 Calendrier d'entretien..... 29
4.2 Examen des lames..... 30
4.3 Remplacez et affûtez la lame de coupe..... 30
4.4 Nettoyage du produit..... 31
4.5 Lubrifiez la lame de coupe..... 31
4.6 Examen de la batterie et du chargeur de batterie..... 31
4.7 Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie..... 31
5 Transport, entreposage et mise au rebut..... 32
5.1 Transport..... 32
5.2 Entreposage..... 32
5.3 Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit..... 32
6 Guide de dépannage..... 33
7 Données techniques 33
8 Garantie limitée..... 33
8.1 Articles non couverts par la garantie..... 34
8.2 Ligne d'assistance téléphonique... 34
8.3 Expédition..... 34

FR

1 INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit est un sécateur à batterie équipé d'un moteur électrique.

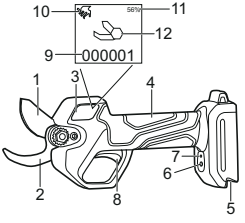
Nous nous engageons à améliorer continuellement nos produits et nous nous réservons le droit d'en modifier leur conception et leur apparence sans préavis.

1.2 UTILISATION PRÉVUE

Ce sécateur se caractérise principalement par sa rapidité, sa faible consommation d'énergie et sa précision de coupe. Il est idéal pour la taille de tous types de cultures, et notamment des vignes, des arbres fruitiers, des oliviers, des plantes de jardin, des plantes de serre, des sapins, ainsi que pour l'élagage urbain, etc.

Le confort a été une priorité lors de la conception de ce sécateur. Le boîtier et l'angle de la lame ont été conçus pour offrir un contrôle optimal et réduire l'effort de l'utilisateur, facilitant ainsi le travail. La forme et la prise en main du sécateur ont été pensées pour un confort maximal et une fatigue minimale.

1.3 PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Lame de coupe
2. Lame fixe
3. Écran LCD
4. Poignée
5. Port de batterie
6. Bouton d'alimentation
7. Indicateur lumineux
8. Gâchette
9. Indicateur du nombre de coupes
10. Indicateur de la fonction anti-cisaillement
11. Indicateur du niveau d'énergie de la batterie
12. Indicateur d'écartement des lames

1.4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et en comprendre la signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus efficace et plus sûre.

Symbole	Explication
	Précautions concernant votre sécurité.
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, et respectez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité.
	Portez des protections pour les yeux et les oreilles.
	Cet outil ne doit pas être exposé à la pluie ou à un environnement humide.
	Préservez une distance suffisante avec les lignes électriques.
	Si vous ne gardez pas vos mains éloignées de la lame, vous risquez de vous blesser gravement.
	Danger - Gardez vos mains à distance de la lame.
	Débranchez la batterie avant l'entretien.

1.5 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

CE PRODUIT CONTIENT OU ÉMET UN PRODUIT CHIMIQUE CONNU DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME ÉTANT UNE CAUSE DE CANCER, DE MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES PROBLÈMES DE REPRODUCTION.

2 SÉCURITÉ

2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les avertissements, précautions et notes mettent l'accent sur des parties spécialement importantes du manuel.

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> **L'OPÉRATEUR OU LES BADAUDS SONT EXPOSÉS À UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.**

> ⚠ ATTENTION
>
> **LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE EST EXPOSÉ À UN RISQUE DE DOMMAGES SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.**

Note : *Pour un complément d'information nécessaire dans une situation donnée.*

2.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ PRODUIT

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> **Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions, illustrations, et spécifications accompagnant ce produit.** *Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « produit » dans les avertissements fait référence à votre produit fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

2.2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.*
- **N'utilisez pas les produits dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les produits créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.*
- **Tenez les enfants et les badauds à l'écart lorsque vous utilisez un produit.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2.2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches du produit doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des produits mis à la terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de décharge électrique.*
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de décharge électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les produits à la pluie ou à l'humidité.** *L'eau qui pénètre dans un produit augmente le risque de décharge électrique.*
- **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher le produit. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés augmentent le risque d'une décharge électrique.*
- **Lorsque vous utilisez un produit en extérieur, employez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur.** *L'emploi d'un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de décharge électrique.*
- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil dans un environnement humide, employez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (DCR).** *Le respect de cette règle réduit le risque de décharge électrique.*

2.2.3 SÉCURITÉS DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez le produit. N'utilisez pas un produit lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, voire après avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation des produits peut provoquer des blessures graves.*
- **Utilisez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation d'équipement de protection adapté aux conditions (masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.*
- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter le produit à une source d'alimentation ou une batterie ou quand vous le soulevez ou le transportez.** *Le transport des produits avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des produits dont l'interrupteur est sur marche risque de provoquer des accidents.*
- **Retirez la clé d'ajustement avant d'allumer le produit.** *Une clé restée sur une pièce rotative du produit peut causer des blessures.*

FR

- **Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un bon équilibre en tout temps.** *Vous maîtrisez ainsi mieux le produit dans des situations inattendues.*
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations des produits vous rendre complaisant et vous faire ignorer les principes de sécurité des outils.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

2.2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DU PRODUIT

- **Ne forcez pas sur le produit. Utilisez le produit adéquat pour votre application.** *Le produit adéquat fera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- **N'utilisez pas le produit si l'interrupteur ne le met pas sous et hors tension.** *Tout produit qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, du produit avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les produits.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du produit.*
- **Rangez les produit à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas quiconque qui ne serait pas familiarisé avec le produit ou ces instructions l'utiliser.** *Les produits sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.*
- **Entretenez les produits et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, qu'elles ne sont pas cassées et qu'elles ne présentent aucun autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement du produit. Si le produit est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des produits.*
- **Maintenez les accessoires de coupe affûtés et propres.** *Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez le produit, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait créer une situation dangereuse.*
- **Veillez à ce que les poignées et surfaces de saisie restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.*

2.2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL ALIMENTÉ PAR BATTERIE

- **La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*
- **Utilisez les machines uniquement avec des batteries spécifiquement conçues.** *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** *Le liquide expulsé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas un produit ou une batterie endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un produit ou une batterie au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à +265 °F (+130 °C) peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou le produit en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

2.2.6 SERVICE

- **Faites effectuer l'entretien de votre produit par un réparateur qualifié utilisant uniquement des**

pièces de rechange identiques. *Cela garantira le maintien de la sécurité du produit.*

- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

2.2.7 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES SÉCATEURS

- Évitez les environnements dangereux : n'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou mouillés.
- N'utilisez pas cet appareil sous la pluie:
- Gardez les enfants à l'écart : tous les visiteurs doivent être maintenus à distance de la zone de travail.
- Portez une tenue appropriée : ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures robustes est recommandé pour les travaux en extérieur. Portez une protection pour maintenir les cheveux longs.
- Portez des lunettes de protection : utilisez toujours un masque facial ou un masque anti-poussière si l'utilisation génère de la poussière.
- Utilisez le produit approprié : n'utilisez pas un produit pour une tâche autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- Évitez les démarrages accidentels : ne transportez pas l'appareil branché avec le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position « arrêt » avant de brancher l'appareil.
- Ne saisissez pas les lames de coupe exposées ni les bords tranchants lorsque vous soulevez ou tenez l'appareil (pour les cisailles à gazon et produits similaires uniquement).
- Ne forcez pas sur le produit : il fonctionnera mieux et avec moins de risques de blessure à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne tentez pas de tondre en risquant de perdre votre équilibre. Restez toujours d'aplomb et gardez constamment un bon équilibre.
- Restez vigilant : soyez attentif à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le produit lorsque vous êtes fatigué.
- Débranchez le produit : débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de procéder à son entretien ou lorsque vous changez des accessoires tels que les lames. Exception : cet avertissement ne s'applique pas aux produits fonctionnant sur batterie.
- Gardez les produits inutilisés à l'intérieur : lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les produits doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec, en hauteur ou sous clé, hors de portée des enfants.
- Entretenez le produit avec soin : maintenez les lames tranchantes et propres pour obtenir les meilleures performances et réduire le risque de blessure. Suivez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires. Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation et, s'il est endommagé, faites-le réparer par un centre de service agréé. Inspectez régulièrement les rallonges électriques et remplacez-les si elles sont endommagées. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifiez les pièces endommagées : avant toute nouvelle utilisation du produit, vérifiez soigneusement toute protection ou autre pièce endommagée afin de vous assurer de son bon fonctionnement et de son aptitude à remplir sa fonction. Contrôlez l'alignement des pièces mobiles, l'absence de blocage ou de casse, la qualité de la fixation et tout autre élément susceptible d'affecter son fonctionnement. Toute protection ou autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans ce manuel.

FR

3 FONCTIONNEMENT

Cette section décrit le fonctionnement de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

3.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

3.1.1 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

Connectez le chargeur de batterie uniquement à la tension et la fréquence spécifiées sur la plaque signalétique.

Référez-vous au Manuel du chargeur et de la batterie pour le mode d'emploi du chargeur de batterie.

3.1.2 RECHARGEZ LA BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour le mode d'emploi du chargeur de batterie.

3.1.3 RENSEIGNEMENTS SUR LA BATTERIE

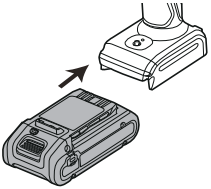
Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour le mode d'emploi de la batterie.

3.1.4 CONNECTEZ LA BATTERIE AU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES D'ORIGINE AVEC CE PRODUIT.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Insérez la batterie dans son compartiment. La batterie se verrouille en position lorsque vous entendez un déclic.



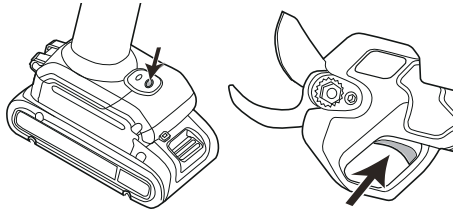
⚠ ATTENTION

SI LA BATTERIE NE S'AJUSTE PAS FACILEMENT DANS LE COMPARTIMENT DE BATTERIE, IL EST POSSIBLE QU'ELLE SOIT MAL INSTALLÉE CE QUI RISQUE D'ENDOMMAGER LA BATTERIE OU LE PRODUIT.

3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

3.2 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Vous trouverez ci-dessous une liste des instructions d'utilisation qui peuvent être utiles pour faire fonctionner le produit.



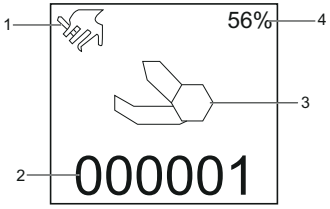
Fonctions opérationnelles	Action
Mise sous tension	Appuyez sur le bouton d'alimentation. Un bip retentit et l'indicateur d'alimentation devient jaune.
Activation de la lame	Après avoir mis l'appareil sous tension, appuyez deux fois consécutivement sur la gâchette et l'indicateur d'alimentation devient vert.
Coupe	Après avoir activé la lame, appuyez sur la gâchette.
Retour de lame	Relâchez la gâchette après la coupe.
Fermeture de la lame	Appuyez sur la gâchette et maintenez-la enfoncée. Après quatre bips, la lame se refermera. La durée est d'environ 8 secondes.
Veille	Aucune opération pendant environ 30 secondes.
Mise hors tension	Aucune opération pendant environ 100 secondes.
Arrêt forcé	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé. Un bip retentit et l'indicateur d'alimentation s'éteint.
Réglage de la taille de coupe	Appuyez sur la gâchette et maintenez-la enfoncée. Un bip retentit.
	Grande ouverture : 32 mm Petite ouverture : 22 mm
Anti-cisaillement*	Appuyez sur la gâchette et maintenez-la enfoncée. Trois bips retentissent.
Fonction d'ouverture par à-coups	La lame s'ouvre en appuyant sur la gâchette.

*Fonction anti-cisaillement : dispositif de sécurité conçu pour empêcher la fermeture accidentelle de la lame et réduire le risque de blessure pendant le fonctionnement normal. Cette fonction protège uniquement l'opérateur et ne s'active pas en cas de contact ou d'interférence avec d'autres personnes.

3.3 ÉCRAN NUMÉRIQUE LCD

Notre sécateur électrique est doté d'un mécanisme de coupe puissant et d'un écran LCD innovant qui affiche l'icône de la fonction anti-cisaillement (1), le nombre de coupes (2), l'indicateur d'écartement des lames (3) et le niveau de batterie en temps réel (4). Ceci garantit une taille efficace et précise en vous permettant de suivre votre progression et d'éviter les coupures de courant inattendues.

FR

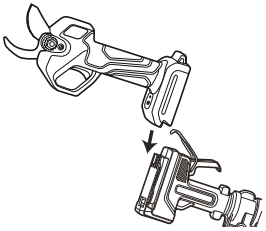


3.4 UTILISATION PROLONGÉE

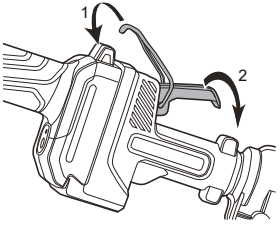
Remarque :*Ce sécateur peut être utilisé avec un manche télescopique, disponible en accessoire.*

3.4.1 FIXATION DU MANCHE TÉLESCOPIQUE

1. Alignez le sécateur sur l'extrémité de la rallonge avec la flèche. Poussez jusqu'à ce qu'il soit complètement enclenché.



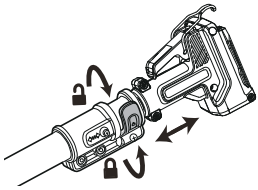
2. Enclenchez le crochet de verrouillage dans la position correspondante sur le sécateur, puis appuyez sur l'autre extrémité pour le fixer fermement en place, afin qu'il ne puisse bouger.



3.4.2 RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU MANCHE

Remarque : *Vous pouvez régler la longueur du manche pour utiliser le produit confortablement.*

1. Arrêtez l'appareil.
2. Déverrouillez le levier à came et déplacez le manche télescopique jusqu'à la position souhaitée.
3. Verrouillez le levier à came.

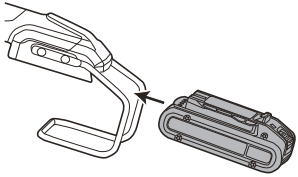


3.4.3 CONNECTEZ LA BATTERIE AU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES D'ORIGINE AVEC CE PRODUIT.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Insérez la batterie dans son compartiment. La batterie se verrouille en position lorsque vous entendez un déclic.



⚠ ATTENTION

SI LA BATTERIE NE S'AJUSTE PAS FACILEMENT DANS LE COMPARTIMENT DE BATTERIE, IL EST POSSIBLE QU'ELLE SOIT MAL INSTALLÉE CE QUI RISQUE D'ENDOMMAGER LA BATTERIE OU LE PRODUIT.

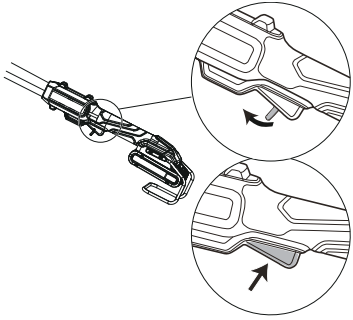
3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

3.4.4 DÉMARREZ LE PRODUIT

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé.

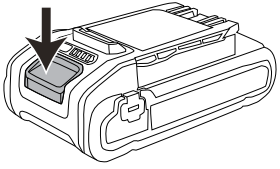
FR

2. Appuyez sur le petit bouton de verrouillage de sécurité pour le déverrouiller, puis appuyez sur la gâchette.



3.5 RETIREZ LA BATTERIE DU PRODUIT.

1. Relâchez la gâchette jusqu'à ce que les lames cessent complètement de bouger.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et maintenez-le enfoncé.
3. Retirez la batterie du produit pour l'arrêter complètement.



4 ENTRETIEN

IMPORTANT

Vous devez avoir lu attentivement et compris les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant de nettoyer, de réparer ou d'effectuer des travaux de maintenance sur le produit (Référence Règles de sécurité et instructions de maintenance).

AVERTISSEMENT

- **RETIREZ LA OU LES BATTERIES DU PRODUIT AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE MAINTENANCE.**
- **LE NON-RESPECT DES PROCÉDURES DE MAINTENANCE CORRECTES, L'USAGE DE PIÈCES DE RECHANGE DE TIERS OU LA MODIFICATION /DÉPOSE DE COMPOSANTS RISQUE DE BLESSER L'UTILISATEUR.**

4.1 CALENDRIER D'ENTRETIEN

Vous trouverez ci-dessous la liste des opérations d'entretien à effectuer sur le produit.

Entretien	Avant l'utilisation	Chaque semaine	Tous les mois
Nettoyez les pièces externes du produit.	X		
Pour garantir un fonctionnement sûr, vérifiez que la gâchette fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que toutes les commandes sont en bon état de fonctionnement et ne sont pas endommagées.	X		
Inspectez la lame et le protège-lame pour détecter tout signe de dommage, comme des fissures. Remplacez la lame ou le protège-lame s'ils présentent des fissures ou s'ils ont été exposés à un impact.	X		
Remplacez la lame si elle est tordue ou endommagée.	X		
Inspectez le protège-main pour détecter tout signe de détérioration, tel que des fissures. Remplacez le protège-main s'il est endommagé.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont bien serrés.	X		
Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Assurez-vous que la batterie est chargée.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Assurez-vous que les vis qui maintiennent les lames ensemble sont correctement serrées.		X	
Vérifiez minutieusement la connexion entre la batterie et le produit. Vérifiez également la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X

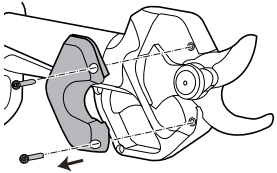
FR

4.2 EXAMEN DES LAMES

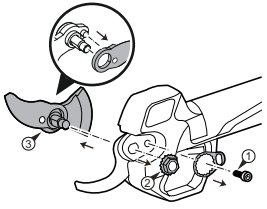
1. Avant et après chaque usage, nettoyez les lames avec un détergent anti-corrosion pour éliminer tous les corps étrangers indésirables.
2. Inspectez les bords de la lame pour détecter les signes de dommages ou déformations.
3. Utilisez une lime pour ébavurer la lame.
4. Assurez-vous de l'absence d'objets bloquant le mouvement des lames.

4.3 REMPLACEZ ET AFFÛTEZ LA LAME DE COUPE

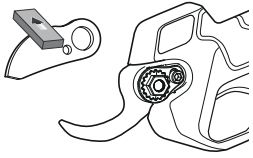
1. Retirez la batterie.
2. Placez le produit sur une surface plane, le côté contenant les vis apparentes tourné vers le haut.
3. Retirez les vis et le protège-lame.



4. Retournez le produit.
5. Retirez la vis de blocage, la bague de retenue et l'écrou de blocage.
6. Retirez le mécanisme d'entraînement et la lame de coupe de l'autre côté. Retirez la lame de coupe.



7. Pour affûter la lame, frottez une pierre à aiguiser à grain fin sur les bords de la lame de coupe.



8. Pour remplacer une lame émoussée, jetez l'ancienne lame et installez une nouvelle lame.
9. Placez la lame neuve ou affûtée sur le produit.
10. Installez la nouvelle lame en suivant les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

4.4 NETTOYAGE DU PRODUIT

⚠ ATTENTION

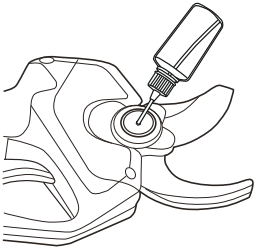
- **MAINTENEZ L'EAU À L'ÉCART DU COMPARTIMENT DE BATTERIE PENDANT LE NETTOYAGE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.**
- **NE NETTOYEZ PAS AVEC DE L'ALCOOL, DE L'ESSENCE, DE L'ACÉTONE OU D'AUTRES SOLVANTS CORROSIFS /VOLATILS. CES SUBSTANCES PEUVENT ENDOMMAGER LA STRUCTURE EXTERNE ET INTERNE DE VOTRE PRODUIT.**
- **NE FROTTEZ PAS AVEC DU PAPIER DE VERRE OU UNE BROSSE MÉTALLIQUE.**

Nettoyez le produit après chaque utilisation avec de l'eau, un détergent neutre et un chiffon doux.

4.5 LUBRIFIEZ LA LAME DE COUPE.

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la durée de vie de la lame, lubrifiez-la avant et après chaque utilisation. Si vous prévoyez d'utiliser le produit pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant l'utilisation.

1. Retirez la batterie.
2. Placez l'embout du récipient de lubrifiant contre la bille en acier du produit. Ajoutez de l'huile lubrifiante dans le trou du boulon.



4.6 EXAMEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

Inspectez soigneusement la batterie, le chargeur de batterie et le cordon de connexion du chargeur de batterie pour détecter les signes de dommage comme les fissures ou les pièces endommagées. Remplacez si nécessaire.

4.7 NETTOYEZ LA BATTERIE ET LE CHARGEUR DE BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

NE NETTOYEZ PAS LA BATTERIE OU LE CHARGEUR DE BATTERIE AVEC DE L'EAU.

- Assurez-vous que la batterie est propre et sèche avant de la charger.
- Assurez-vous que le chargeur de batterie et/ou l'adaptateur de charge et les cordons sont propres et secs.
- Nettoyez les bornes de la batterie à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la surface de la batterie et du chargeur de batterie avec un chiffon sec et doux.

FR

5 TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT

5.1 TRANSPORT

- Toutes les pièces (électroniques) amovibles, comme le chargeur et la batterie, devraient être systématiquement déconnectées avant le transport.
- Évitez de transporter le produit par mauvais temps.
- Assurez-vous de couvrir adéquatement toutes les pièces électroniques exposées si le transport par mauvais temps est inévitable.
- Utilisez du ruban sur les contacts ouverts de la batterie et assurez-vous qu'elle est rangée en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Les vitesses élevées combinées à la pluie et au vent pourraient forcer l'humidité dans les composants électroniques, entraînant des dysfonctionnements temporaires ou des défaillances permanentes.
- En cas de dysfonctionnement après le transport sous ces conditions, retirez la batterie et laissez les pièces sécher à l'air libre une fois arrivé à destination.

5.2 ENTREPOSAGE

Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, une maintenance de stockage appropriée est nécessaire.

- Rangez le produit verrouillé pour éviter tout usage sans autorisation et tout dommage.
- Rangez le produit dans un endroit sec et bien ventilé.
- Rangez le produit hors de portée des enfants.

5.3 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage signifient que le produit n'est pas un déchet ménager. Recyclez-le auprès du point de recyclage destiné aux équipements électriques et électroniques. Vous contribuez ainsi à protéger l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, le service de traitement des déchets ménagers ou votre revendeur pour en savoir plus sur la manière de recycler votre produit.

6 GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	ACTION POSSIBLE
Le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette.	La batterie n'est pas installée correctement.	Assurez-vous d'installer correctement la batterie dans le produit.
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
Le produit dégage de la fumée durant le fonctionnement.	Le produit a été endommagé.	1. Arrêtez le produit immédiatement. 2. Retirez la batterie. 3. Consultez votre centre d'entretien le plus proche.
Le moteur marche mais les lames ne bougent pas.	Le produit a été endommagé.	Cessez d'utiliser le produit. Consultez votre centre d'entretien le plus proche.
	Les lames sont bloquées.	Retirez la batterie et enlevez les obstructions des lames.
Vibration ou bruit excessif durant le fonctionnement.	Les vis et écrous sont mal serrés.	1. Arrêtez l'appareil. 2. Retirez la batterie. 3. Inspectez la machine pour détecter d'éventuelles détériorations. 4. Contrôlez et serrez les vis et écrous desserrés.
	Le produit a été endommagé.	Cessez d'utiliser le produit. Consultez votre centre d'entretien le plus proche.

7 DONNÉES TECHNIQUES

Voltage	24 V
Capacité de coupe	1.25" (32 mm)
Modèle de batterie	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T et autres séries Greenworks 24V
Chargeur modèle	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD et autres séries Greenworks 24V

La plage de température ambiante recommandée est de :

Situation	Température
Entreposage de produit	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Fonctionnement de produit	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Charge de batterie	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Fonctionnement de chargeur	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Entreposage de batterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Décharge de batterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

8 GARANTIE LIMITÉE

Greenworks Les produits et batteries sont couverts contre les défauts de matériaux, de pièces et de main-d'œuvre pour un usage normal sur une période de 3 ans à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À son entière discrétion, **Greenworks** peut choisir de réparer, de remplacer, de substituer par un article

FR

comparable ou d'émettre un remboursement pour les produits déterminés comme défectueux dans le cadre d'un usage normal ou endommagés durant l'expédition. Une preuve d'achat et d'enregistrement du produit est nécessaire. Le remplacement des produits ou pièces soumis à une usure et un vieillissement normaux incombe au client.

Cette garantie est valide uniquement pour les unités ayant bénéficié d'un entretien conforme aux instructions du manuel opérateur accompagnant le produit et pour les unités dûment enregistrées selon l'une des méthodes suivantes :

En ligne : www.greenworkstools.com

Téléphone - 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement de vos frais d'expédition initiaux, et **Greenworks** organisera et paiera les frais de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante 1-888-909-6757.

8.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :
  - Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
  - Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
  - Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

8.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

8.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

8.3.1 ADRESSE

Adresse aux États-Unis :

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, USA

Adresse au Canada :

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Español

1 Introducción..... 36
1.1 Descripción del producto..... 36
1.2 Uso previsto..... 36
1.3 Presentación del producto..... 36
1.4 Símbolos en el producto..... 36
1.5 Propuesta 65 de California..... 36
2 Seguridad..... 36
2.1 Definiciones de seguridad..... 36
2.2 Advertencias generales sobre seguridad del producto..... 37
3 Funcionamiento..... 40
3.1 Antes de utilizar el producto..... 40
3.2 Instrucciones de funcionamiento.. 40
3.3 Pantalla digital LCD..... 41
3.4 Uso extendido..... 42
3.5 Desconecte la batería del producto..... 44
4 Mantenimiento.....45
4.1 Programa de mantenimiento..... 45
4.2 Examen de las cuchillas..... 45
4.3 Reemplace y afile la cuchilla de corte..... 46
4.4 Limpieza del producto..... 47
4.5 Lubrique la cuchilla de corte..... 47
4.6 Examen de la batería y el cargador de batería..... 47
4.7 Limpieza de la batería y el cargador de baterías..... 47
5 Transporte, almacenamiento y eliminación..... 48
5.1 Transporte..... 48
5.2 Almacenamiento..... 48
5.3 Eliminación de la batería, el cargador de batería y el producto..... 48
6 Resolución de problemas... 49
7 Datos técnicos 49
8 Garantía limitada.....49
8.1 Artículos no cubiertos por la garantía..... 50
8.2 Línea de asistencia telefónica..... 50
8.3 Envío..... 50

ES

ES

1 INTRODUCCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es una tijera de podar que funciona a batería y tiene un motor eléctrico.

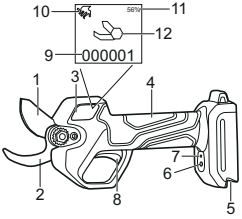
Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

1.2 USO PREVISTO

La tijera de podar se caracteriza principalmente por su velocidad, bajo consumo de batería y estabilidad de corte. Es ideal para podar todo tipo de cultivos, especialmente vides, frutales, olivos, jardinería, plantas de invernadero, abetos, poda urbana, etc.

La comodidad ha sido una prioridad en el diseño de la tijera de podar. La carcasa y el ángulo de la cuchilla se diseñaron para ofrecer el máximo control y reducir el esfuerzo del usuario, facilitando así el trabajo. La forma y el agarre de la tijera de podar se diseñaron para ofrecer la máxima comodidad y minimizar la fatiga.

1.3 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



1 Cuchilla de corte
2 Hoja fija
3 Pantalla LCD
4 Asa
5 Puerto de batería
6 Botón de encendido
7 Luz indicadora
8 Gatillo interruptor
9 Indicador de conteo de cortes
10 Indicador de función antitijeras
11 Indicador de duración de la batería
12 Indicador de separación de cuchillas

1.4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

Algunos de los siguientes símbolos pueden usarse en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de forma más segura.

Símbolo	Explicación
	Precauciones a tomar por su seguridad.
	Antes de utilizar el producto, lea y comprenda todas las instrucciones y siga todas las advertencias y medidas de seguridad.
	Utilice protección para los ojos y los oídos.
	No deje el producto expuesto a la lluvia o la humedad.
	Mantenga una distancia suficiente con respecto a las líneas eléctricas.
	No mantener las manos alejadas de la cuchilla resultará en lesiones personales graves.
	Peligro: Mantenga las manos alejadas de la cuchilla.
	Desconecte la batería antes del mantenimiento.

1.5 PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

⚠ AVISO

ESTE PRODUCTO CONTIENE O EMITE UNA SUSTANCIA QUÍMICA CONOCIDA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER O DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS.

2 SEGURIDAD

2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

⚠ AVISO

EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

⚠ PRECAUCIÓN

EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

Nota: *Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.*

2.2 ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con este producto. *Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

Conserve todas las advertencias e instrucciones para cualquier consulta posterior.

El término "producto" empleado en las advertencias se refiere a su producto con funcionamiento de red (con cable) o producto con funcionamiento a batería (inalámbrico).

2.2.1 SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Los lugares desordenados o insuficientemente iluminados invitan a accidentes.*
- **No utilice los productos en atmósferas explosivas como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Los productos generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice un producto.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2.2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **El enchufe del producto debe coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con un producto con toma de tierra.** *Unos enchufes sin modificar y que coincidan perfectamente con sus tomas de corriente reducirán enormemente los riesgos de electrocución.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de sufrir una electrocución si su cuerpo hace de conductor a tierra.*
- **No exponga los productos a la lluvia ni a condiciones húmedas.** *La entrada de agua en un producto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*
- **No maltrate el cable. Nunca lo use para transportar, tirar del producto ni para desenchufarlo. Manténgalo alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Unos cables dañados o enredados aumentarán los riesgos de electrocución.*
- **Cuando utilice un producto al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** *La utilización de un cable adecuado para uso en exteriores reducirá el riesgo de electrocución.*
- **Si es inevitable el uso de un producto en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

2.2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar un producto. No lo use si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de falta de atención durante el uso de los productos puede provocar lesiones personales graves.*
- **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** *Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación o a la batería, así como de levantarlo o transportarlo.** *El transporte de los productos con el dedo en el interruptor o la conexión de un producto que tiene el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de activarla.** *Cualquier llave o útil sujeto a un elemento rotativo de la herramienta eléctrica podría ocasionar lesiones.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura y un equilibrio adecuados.** *De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Use indumentaria adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las*

joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- **De suministrarse elementos de conexión a dispositivos de extracción y recogida del polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** *La utilización de colectores de polvo puede reducir los peligros asociados al polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de los productos le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.2.4 USO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

- **No fuerce el producto. Utilice el producto correcto para su aplicación.** *El producto correcto hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice el producto si el interruptor de encendido no lo enciende y apaga.** *Cualquier producto que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería, si es extraíble, del producto antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar productos.** *Estas medidas preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda activarse accidentalmente.*
- **Almacene los productos inactivos fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con el producto o estas instrucciones puedan utilizarlo.** *Los productos son peligrosos en manos de usuarios inexpertos.*
- **Mantener los productos y accesorios. Verifique si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo.** *Numerosos accidentes se deben a productos mal mantenidos.*
- **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** *Las herramientas de corte bien cuidadas y afiladas son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.*
- **Utilice el producto, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso del producto para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.2.5 USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA DE LA HERRAMIENTA

- **Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- **Utilice las máquinas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite tocarlo. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico.** *El líquido de la batería puede provocar irritación y quemaduras.*
- **No utilice una batería o un producto que haya sufrido daños o modificaciones.** *La baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que podría resultar en incendios, explosiones o lesiones.*
- **No exponga la batería ni el producto al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición a un fuego o temperatura superior a 265°F (130°C) puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su producto utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *De esta manera se garantiza la seguridad de uso del producto.*
- **Nunca repare las baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

2.2.7 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA TIJERAS DE PODAR

- Evite entornos peligrosos: no utilice aparatos en lugares húmedos o mojados.
- No utilizar bajo la lluvia.

- Mantenga alejados a los niños – Todos los visitantes deben mantenerse a una distancia segura de la zona de trabajo.
- Vístase adecuadamente: No use ropa suelta ni joyas. Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de goma y calzado resistente al trabajar al aire libre. Use protección capilar para sujetar el cabello largo.
- Lleve gafas de seguridad – Utilice siempre una máscara facial o antipolvo si se levanta polvo durante el funcionamiento.
- Utilice el producto adecuado: no utilice un producto para ningún trabajo excepto aquel para el que está destinado.
- Evite el encendido accidental: No transporte productos enchufados con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al enchufarlos.
- No sujete las cuchillas de corte expuestas ni los bordes cortantes al levantar o sostener el producto. (Solo para tijeras de césped y productos similares).
- No fuerce el producto: funcionará mejor y con menos probabilidades de sufrir lesiones si se utiliza al ritmo para el que fue diseñado.
- No se estire demasiado: mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.
- Manténgase alerta: preste atención a lo que hace. Use el sentido común. No utilice el producto si está cansado.
- Desconecte el producto: desconecte el producto de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar tareas de mantenimiento o al cambiar accesorios como las cuchillas. Excepción: Esta advertencia no aplica a productos que funcionan con baterías.
- Guarde los productos inactivos en interiores: cuando no se utilicen, los productos deben almacenarse en interiores, en un lugar seco, alto o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.
- Cuide el producto: mantenga el filo afilado y limpio para un rendimiento óptimo y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione el cable periódicamente y, si está dañado, llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación. Inspeccione los cables de extensión periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.
- Revise las piezas dañadas: Antes de volver a utilizar el producto, revise cuidadosamente cualquier protector u otra pieza dañada para verificar su correcto funcionamiento y función. Compruebe la alineación de las piezas móviles, su atascamiento, roturas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Un protector u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual.

ES

3 FUNCIONAMIENTO

En esta sección se describe cómo utilizar el producto.

> ⚠ AVISO
>
> **DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

3.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

3.1.1 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.

Consulte el Manual de la batería y el cargador para obtener información sobre cómo utilizar el cargador de batería.

3.1.2 CARGUE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

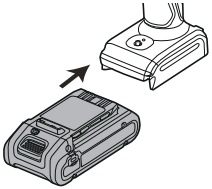
3.1.3 INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

3.1.4 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.

> ⚠ AVISO
>
> **UTILICE SOLO BATERÍAS ORIGINALES CON EL PRODUCTO.**

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Empuje la batería dentro del compartimiento de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.

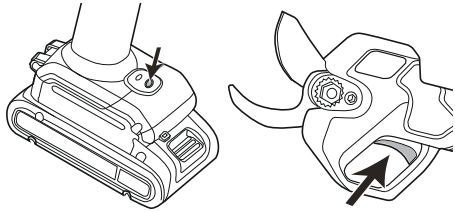


> ⚠ PRECAUCIÓN
>
> **SI LA BATERÍA NO SE INTRODUCE CON FACILIDAD EN EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA, ES POSIBLE QUE NO SE HAYA INSTALADO CORRECTAMENTE, LO QUE PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LA BATERÍA O AL PRODUCTO.**

3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

3.2 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

A continuación se muestra una lista de las instrucciones de funcionamiento que pueden resultar útiles para utilizar el producto.



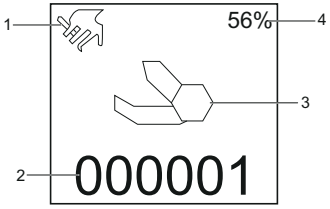
Funciones de operación	Acción
Encendido	Presiona el botón de encendido. Suena un pitido y la luz de encendido se vuelve amarilla.
Activación de la cuchilla	Después de encenderlo, presione el gatillo dos veces consecutivas y la luz de encendido se volverá verde.
Corte	Después de activar la cuchilla, presione el gatillo.
Retorno de la hoja	Suelte el gatillo después de cortar.
Hoja cerrada	Mantenga presionado el gatillo. Tras cuatro pitidos, la cuchilla se cerrará. La duración es de aproximadamente 8 segundos.
En espera	No se realiza ninguna operación durante aproximadamente 30 segundos.
Apagado	No se realiza ninguna operación durante aproximadamente 100 segundos.
Apagado forzado	Mantenga presionado el botón de encendido. Se escuchará un pitido y la luz de encendido se apagará.
Ajuste del tamaño de corte	Mantenga presionado el gatillo. Suena un pitido.
	Apertura amplia: 32 mm Apertura pequeña: 22 mm
Anti-tijera*	Mantenga presionado el gatillo. Suenan tres pitidos.
Función de posicionamiento	La hoja se abre al presionar el gatillo.

*Función antitijeras: Una función de seguridad diseñada para evitar el cierre accidental de la cuchilla y reducir el riesgo de lesiones durante el funcionamiento normal. Esta función protege únicamente al operador y no se activa en caso de contacto o interferencia por parte de otras personas.

3.3 PANTALLA DIGITAL LCD

Nuestra tijera de podar eléctrica cuenta con un potente mecanismo de corte y una innovadora pantalla LCD que muestra el icono de la función antitijeras (1), el contador de cortes (2), el indicador de separación entre cuchillas (3) y el nivel de batería en tiempo real (4). Esto garantiza un corte eficiente y preciso, ayudándole a controlar el progreso y a evitar cortes de energía inesperados.

ES

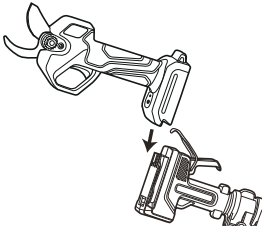


3.4 USO EXTENDIDO

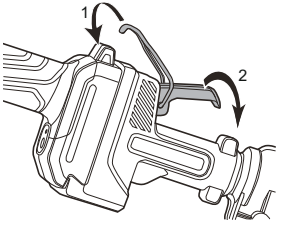
Nota: *Esta tijera de podar se puede utilizar junto con un eje telescópico, que está disponible como accesorio.*

3.4.1 CONEXIÓN DEL EJE TELESCÓPICO

1. Alinee la tijera de podar en el extremo del eje con la flecha. Empuje hasta que encaje completamente.



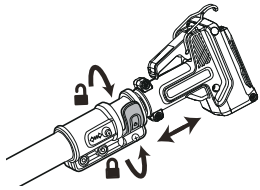
2. Coloque el gancho de bloqueo en la posición correspondiente en la tijera de podar, luego presione el otro extremo para asegurarlo firmemente en su lugar sin que quede suelto.



3.4.2 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL TUBO

Nota: *Puede ajustar la longitud del eje para operar el producto cómodamente.*

1. Detenga el producto.
2. Desbloquee la palanca de la leva y mueva el eje telescópico a la posición deseada.
3. Bloquee la palanca de leva.

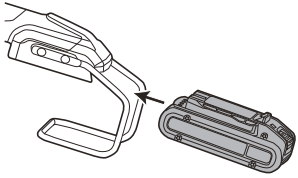


3.4.3 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.

⚠ AVISO

UTILICE SOLO BATERÍAS ORIGINALES CON EL PRODUCTO.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Empuje la batería dentro del compartimiento de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.



⚠ PRECAUCIÓN

SI LA BATERÍA NO SE INTRODUCE CON FACILIDAD EN EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA, ES POSIBLE QUE NO SE HAYA INSTALADO CORRECTAMENTE, LO QUE PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LA BATERÍA O AL PRODUCTO.

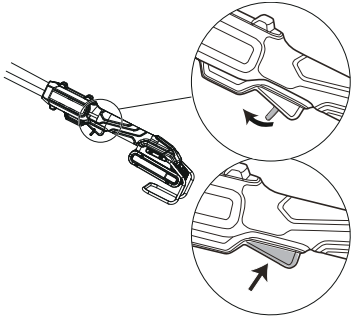
3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

3.4.4 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA

1. Mantenga presionado el botón de encendido.

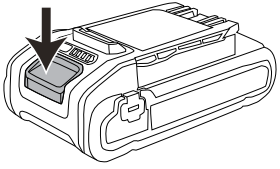
ES

2. Presione el pequeño botón de bloqueo de seguridad para desbloquearlo y presione el gatillo.



3.5 DESCONECTE LA BATERÍA DEL PRODUCTO.

1. Suelte el gatillo hasta que las cuchillas dejen de moverse por completo.
2. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería.
3. Retire la batería del producto para detener completamente su funcionamiento.



4 MANTENIMIENTO

IMPORTANTE

Debe leer detenidamente y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en el producto (referencia a los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento).

AVISO

- **RETIRE LA BATERÍA O BATERÍAS DEL PRODUCTO ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TAREA DE MANTENIMIENTO.**
- **EL INCUMPLIMIENTO DE LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO ADECUADAS, EL USO DE PIEZAS DE REPUESTO DE TERCEROS O LA MODIFICACIÓN/ELIMINACIÓN DE COMPONENTES PUEDE PROVOCAR LESIONES AL USUARIO.**

4.1 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

A continuación figura una lista de los pasos de mantenimiento que deben realizarse en el producto.

Mantenimiento	Antes del uso	Semanal	Mensual
Limpie las partes externas del producto.	X		
Para garantizar un funcionamiento seguro, verifique que el gatillo funcione correctamente.	X		
Asegúrese de que todos los controles funcionen correctamente y no estén dañados.	X		
Inspeccione la cuchilla y el protector de la cuchilla en busca de signos de daños, como grietas. Reemplace la cuchilla o el protector de la cuchilla si tienen grietas o si han estado expuestos a impactos.	X		
Sustituya la cuchilla si está doblada o dañada.	X		
Inspeccione el protector de mano para detectar daños, como grietas. Reemplácelo si está dañado.	X		
Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.	X		
Asegúrese de que la batería no presente daños.	X		
Asegúrese de que la batería esté cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no presente daños.	X		
Asegúrese de que los tornillos que sujetan las cuchillas estén bien apretados.		X	
Revise minuciosamente la conexión entre la batería y el producto. Además, examine la conexión entre la batería y el cargador.			X

4.2 EXAMEN DE LAS CUCHILLAS

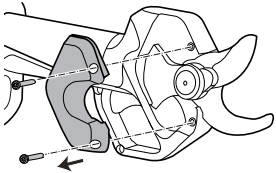
1. Antes y después de cada uso, limpie las cuchillas con un producto de limpieza anticorrosión para eliminar cualquier material no deseado.

2. Inspeccione los bordes de la cuchilla para detectar cualquier señal de daños o deformación.
3. Utilice una lima para eliminar las rebabas de la cuchilla.
4. Asegúrese de que no haya objetos que impidan el movimiento de las cuchillas.

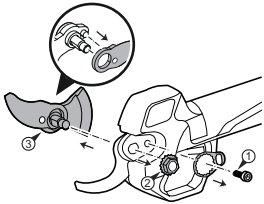
4.3 REEMPLACE Y AFILE LA CUCHILLA DE CORTE

ES

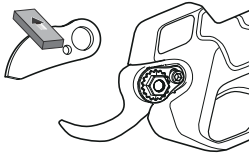
1. Retire la batería.
2. Coloque el producto sobre una superficie nivelada con el lado que contiene los tornillos expuestos hacia arriba.
3. Retire los tornillos y la cubierta de la cuchilla.



4. Gire el producto hacia el otro lado.
5. Retire el tornillo de bloqueo, el anillo de retención y la tuerca de bloqueo.
6. Retire el conjunto del engranaje oscilante y la cuchilla de corte del otro lado. Retire la cuchilla de corte.



7. Para afilar la cuchilla, frote una piedra de afilar de grano grueso a lo largo de los bordes de la cuchilla de corte.



8. Para reemplazar una cuchilla de corte desafilada, deseche la cuchilla vieja e instale una nueva.
9. Coloque la cuchilla nueva o afilada en el producto.
10. Instale la nueva cuchilla siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.

4.4 LIMPIEZA DEL PRODUCTO

⚠ PRECAUCIÓN

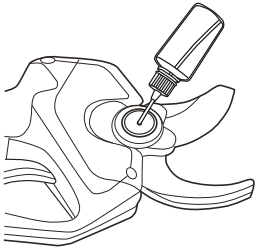
- **MANTENGA EL AGUA ALEJADA DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA DURANTE LA LIMPIEZA PARA EVITAR DAÑAR LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS.**
- **NO LIMPIE CON ALCOHOL, GASOLINA, ACETONA U OTROS DISOLVENTES CORROSIVOS/VOLÁTILES. ESTAS SUSTANCIAS PUEDEN DAÑAR LA ESTRUCTURA EXTERNA E INTERNA DE SU PRODUCTO.**
- **NO FROTE CON PAPEL DE LIJA O CEPILLO METÁLICO.**

Limpie el producto después de cada uso con detergente neutro y un paño suave.

4.5 LUBRIQUE LA CUCHILLA DE CORTE

Para facilitar su uso y prolongar la vida útil de la cuchilla, lubrique la cuchilla antes y después de cada uso. Si va a utilizar el producto durante un período prolongado, se recomienda lubricar la cuchilla durante su uso.

1. Retire la batería.
2. Coloque la boquilla del recipiente de lubricante contra la bola de acero del producto. Añada aceite lubricante en el orificio del perno.



4.6 EXAMEN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍA

Inspeccione cuidadosamente la batería, el cargador y el cable de conexión para detectar cualquier signo de daño, como grietas o piezas rotas. Reemplácelos si es necesario.

4.7 LIMPIEZA DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

⚠ AVISO

NO LIMPIE LA BATERÍA NI EL CARGADOR DE BATERÍAS CON AGUA.

- Asegúrese de que la batería esté limpia y seca antes de cargarla.
- Asegúrese de que el cargador de la batería y el adaptador de carga y los cables estén limpios y secos.
- Limpie los terminales de la batería con un paño suave y seco.
- Limpie la superficie de la batería y el cargador de baterías con un paño suave y seco.

ES

5 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

5.1 TRANSPORTE

- Todas las piezas desmontables (electrónicas), como el cargador y la batería, deben desconectarse siempre del producto antes del transporte.
- Siempre que sea posible, evite transportar el producto en condiciones meteorológicas adversas.
- Asegúrese de cubrir bien las piezas electrónicas al descubierto si es inevitable el transporte en condiciones climáticas adversas.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos de la batería y asegúrese de que esté bien guardada para evitar que se mueva.
- Las altas velocidades, junto con el viento y la lluvia, pueden introducir humedad en los componentes electrónicos, lo que puede provocar averías temporales o defectos permanentes.
- En caso de producirse un fallo de funcionamiento tras el transporte en tales condiciones, retire la batería y deje que todas las piezas se sequen al aire cuando llegue a su destino.

5.2 ALMACENAMIENTO

Si el producto no se utiliza durante un periodo prolongado, es necesario realizar un mantenimiento adecuado durante el almacenamiento.

- Almacene el producto bloqueado para evitar su uso no autorizado o daños.
- Almacene el producto en una zona seca y bien ventilada.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.

5.3 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍA Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en su embalaje indican que no es un residuo doméstico. Recíclelo en un punto limpio para aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a prevenir daños al medio ambiente y a las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de residuos domésticos o su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar su producto.

6 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	POSIBLE ACCIÓN
El motor no arranca al pulsar el gatillo.	La batería no se ha instalado correctamente.	Asegúrese de instalar correctamente la batería en el producto.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
El producto libera humo durante el funcionamiento.	El producto ha sufrido daños.	1. Detenga el producto inmediatamente. 2. Retire la batería. 3. Consulte con el centro de servicio más cercano.
El motor está en marcha, pero las cuchillas no se mueven.	El producto ha sufrido daños.	No utilice el producto. Consulte con su centro de servicio más cercano.
	Las cuchillas están obstruidas.	Retire la batería y elimine la obstrucción de las cuchillas.
Vibración o ruido excesivo durante el funcionamiento.	El tornillo y las tuercas no se han apretado correctamente.	1. Detenga el producto. 2. Retire la batería. 3. Examínela en busca de daños. 4. Compruebe y apriete los tornillos y las tuercas que se hayan aflojado.
	El producto ha sufrido daños.	No utilice el producto. Consulte con su centro de servicio más cercano.

7 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24 V
Capacidad de corte	1.25" (32 mm)
Modelo de batería	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T y otras series Greenworks de 24V
Modelo de cargador	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD y otras series Greenworks de 24V

Intervalos recomendados de temperatura ambiente:

Situación	Temperatura
Almacenamiento del producto	32 ˚F (0 ˚C) ~ 113 ˚F (45 ˚C)
Funcionamiento del producto	32 ˚F (0 ˚C) ~ 113 ˚F (45 ˚C)
Carga de la batería	39 ˚F (4 °C) ~ 104 ˚F (40 ˚C)
Funcionamiento del cargador	39 ˚F (4 °C) ~ 104 ˚F (40 ˚C)
Almacenamiento de la batería	32 ˚F (0 ˚C) ~ 113 ˚F (45 ˚C)
Descarga de la batería	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

8 GARANTÍA LIMITADA

Greenworks los productos y las baterías están protegidos contra cualquier defecto de materiales, piezas o mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de envío o de compra en la tienda.

A su entera discreción **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir por un artículo comparable o reembolsar los productos que se consideren defectuosos por su uso normal o que hayan sufrido daños durante el envío. Se requiere prueba de compra y registro del producto. La sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía solo es válida para las unidades que hayan sido mantenidas de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operario suministrado con el producto; y para las unidades que hayan sido registradas mediante una de las siguientes maneras:

En línea: www.greenworkstools.com

ES

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por sus gastos de envío originales, y **Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de su devolución. Para solicitar una Autorización de Devolución, póngase en contacto con nosotros en 1-888-909-6757.

8.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
  - Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

8.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

8.3 ENVÍO

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

8.3.1 DIRECCIÓN

Dirección de EE. UU.:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, EEUU

Dirección de Canadá:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

greenworks®

www.greenworkstools.com

P0807479-00

Rev B